

No. 142-2014

CERTIFICATION OF TRANSLATION

מספר: 142-2014

אישור תרגום

I the undersigned Reuven Muskin

אני הח"מ ראובן מוסקין

Notary at 35 Yigael Yadin St. Modiin 71720
Israel hereby declare that I am well acquainted
with the Hebrew and English
languages and that the document attached
marked "A" is a correct English
translation of ☒ the original document / ☐
certified copy of the original document / ☐ a
document that is not the original document nor
a certified copy of the original document
drawn up in the Hebrew language, which has
been produced to me, and of which a
photocopy is also attached and marked "B"

נוטריון ב - רח' יגאל ידין 35 מודיעין 71720
ישראל מצהיר בזה, כי אני שולט היטב
בשפות
ה עברית ו - אנגלית וכי המסמך
המצורף לאישור זה והמסומן א' הוא תרגום
מדויק ל- אנגלית
של ☒ המסמך המקורי / ☐ העתק מאושר
של המסמך המקורי / ☐ מסמך שאינו
המסמך המקורי או העתק מאושר שלו,
הערוך בשפה העברית שהוצג לפני, והעתק
צילומי שלו מצורף ומסומן ב'.

In witness whereof I certify the correctness of
the said translation by my signature and seal.

ולראיה אני מאשר את דיוק התרגום האמור
בחימת ידי ובחותמי.

This September 16, 2014

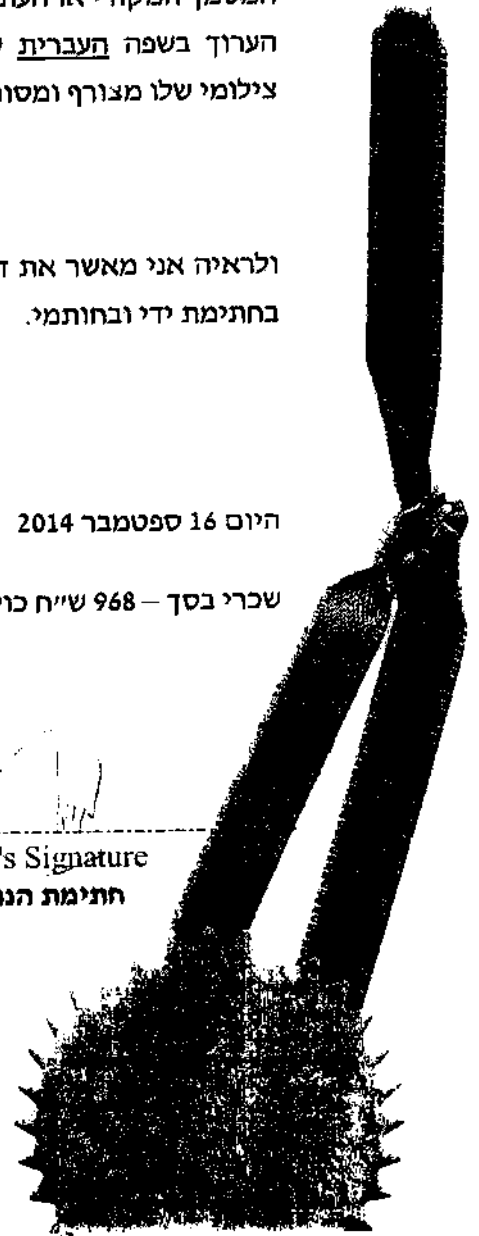
היום 16 ספטמבר 2014

Fees paid:- 968 NIS including VAT

שכרי בסך - 968 ש"ח כולל מע"מ שולם.



Notary's Signature
חתימת הנוטריון



APOSTILLE	
(Convention de la Haye du 5 Octobre 1961)	
1. STATE OF ISRAEL	1. מדינת ישראל
This public document	מסמך ציבורי זה
2. Has been signed by	2. נחתם בידי
Advocate <u>ראובן מוסקין, נטרון</u>	עו"ד <u>ראובן מוסקין, נטרון</u>
3. Acting in capacity of Notary	3. המכהן בתור נטרון.
4. Bears the seal/stamp of the above Notary	4. נושא את החותם/החותמת של הנוטריון הנ"ל
Certified	אושר
5. At the Magistrates Court of Ramla	5. בבית משפט השלום ברמלה
6. Date <u>17-09-2014</u>	6. כיום
7. By an official appointed by Minister of Justice under the Notaries Law, 1976.	7. על ידי מי שמונה בידי שר המשפטים לפי חוק הנוטריונים, התשל"ו - 1976
8. Serial number <u>674</u>	8. מס' סידורי <u>674</u>
9. Seal/Stamp	9. החותם / החותמת
10. Signature <u>[Signature]</u>	10. חתימה <u>[Signature]</u>



Family Court

Court File #: 46545-08-10

Rishon Lezion

Applicant: Ruchama Azoulay I.D. 023984065

By Ruth Dayan Wolfner, Attorney and/or Liat Zach, Attorney and/or
Shirly Shay, Attorney and/or Elina Finkelstein, Attorney and/or Nizan
Yariv, Attorney and/or Rachel Even, Attorney
Haroe Street 17 Ramat Gan 52422
Tel: 03-6708888 Fax: 03-6708889

---AGAINST---

Respondent: Eliyahu Azoulay I.D.023548456

By Attorney A. Sagi and/or S. Mitlis and/or Y. Sagi
Sokolov Street 86, Holon
Tel:03-6955999 Fax: 03-5955111

Court Order to Produce Documents

I hereby order the financial institutions that are listed below to describe in writing and attach supporting documents, regarding entire holdings and/or monies and/or rights, of any kind or type whatsoever, that were registered and/or held and/or managed by them, in the name of the Respondent, social security number 060-92-0055 or joint to the Respondent or for the Respondent, or for the Respondent, or in trust for the Respondent, for the dates between 1 of December 2009 until 15 of July 2010, and this within 15 days of receiving the order. Among other things it is addressed to the institutions to provide the references of copies of checks, balances confirmations, funds deposit slips, details of transactions in accounts, details of balances in savings accounts, details of credit cards and all other financial transaction.

The Respondant is Eliyahu Azoulay and his name may be one or more of the following listed:

- Eliyahu Azoolai
- Eliyahu Azoulay
- Eliyahu Azoulay
- Ely Azulay
- Azoulay Eliyahu



- a) Order to – WACHOVIA BANK/WELLS FARGO in Yonkers, New York, including but not limited to account number 5288.
- b) Order to – CHASE BANK
- c) Order to – CITIBANK
- d) Order to – AMERICAN EXPRESS CARD
- e) Order to – DISCOVER CREDIT CARD

3. The information and the documents (erased word)

08/09/2014

Decision

File 46545-08-10

Judge Eilat Golan Tavori

date

In accordance with the decision on 7.9.14 the court order has been signed, however, subject to the declarative that the order is in accordance with American Law (p' 5 of the request) and only if it does not contradict provisions of the Law there. The Applicant will bear all the costs involved including the issuance of documents and be responsible for invent, implement and dully file them in the Court File.

STAMP

FAMILY COURT

Stamp

RISHON LEZION

Family Court

09/09/2014

Rishon Lezion

Copy of the original

Head Secretary (signature)



תמ"ש 10-08-46545

בית המשפט לענייני משפחה
בראשון - לציון

המבקשת:

רוחמה אזולאי ת.ז. 023984065
ע"י ב"כ רות דין-וולפנר, ע"ד
ו/או ורד רוס מרוז, ע"ד
ו/או ליאת זך, ע"ד
ו/או שירלי שי, ע"ד
ו/או אלינה פינקלשטיין, ע"ד
ו/או ניצן יריב, ע"ד
ו/או רחל אבן, ע"ד
מרחוב הרא"ה 17 רמת-גן 52422
טל': 03-6708888 ; פקס: 03-6708889

- נגד -

המשיב:

אליהו אזולאי ת.ז. 023548456
ע"י ב"כ עוה"ד א. שגיא ו/או ש. מיטלים
ו/או י. שגיא
מחולון, רח' סוקולוב 86
טל' 03-6955999/3 ; פקס: 03-5955111
דוא"ל: eddisagi@barak.net.il

צו להמצאת מסמכים

1. הנני מצווה בזה על הגופים הפיננסים המפורטים מטה לפרט בכתב ולצרף אסמכתאות, אודות
מלוא האחזקות ו/או הכספים ו/או הזכויות, מכל מין וסוג שהוא, שהיו רשומים ו/או מוחזקים
ו/או מנוהלים אצלם, על שם המשיב, social security number 060-92-0055, או שבמשותף
למשיב, או בעבור המשיב, או בנאמנות עבור המשיב, בין המועדים 1 לדצמבר 2009 ועד ל- 15
ביולי 2010, וזאת תוך 15 ימים מיום קבלת הצו. בין היתר מבוקש להורות למוסדות להמציא את
האסמכתאות של צילומי שיקים, אישורי יתרות, שוברי הפקדת כספים, פירוט תנועות
בחשבונות, פירוט ויתרות בחשבונות חיסכון, פירוט כרטיסי אשראי וכל פעולה כספית אחרת.

המשיב הינו אליהו אזולאי ושמו יכול להיות על פי אחד או יותר מצורות האיות כדלהלן:

Eliyahu Azoolai •

Eliyahu Azoulay •

Eliyahu Azoulay •

Ely Azulay •

Azoulay Eliyahu •



שמות המוסדות הפיננסיים אליהם מופנה הצו הינן כדלהלן:

(א) WELLS FARGO / WACHOVIA BANK - ביונקרס, ניו יורק, לרבות, אך לא רק בחשבון מס' 5288.

(ב) CHASE BANK

(ג) CITI BANK

(ד) AMERICAN EXPRESS CARD

(ה) DISCOVER CREDIT CARD

החלטה	08/09/2014	2. את המידע והמסמכים מבוקש
תיק 46545-08-10 שו' אילת גולן-תבורי		
בהתאם להחלטה מיום 7.9.14 הצו נחתם, אולם זאת בכפוף להצהרתה כי הצו תואם את החוק האמריקאי (ס' 5 לבקשה) ורק כל עוד אינו סותר הוראת חוק שם. המבקשת תשא בכל העלויות הכרוכות בכך לרבות הנפקת המסמכים והיא שתדאג להמציא כדין, ליישם, ולהגישם בתיק בית המשפט.		

תאריך

